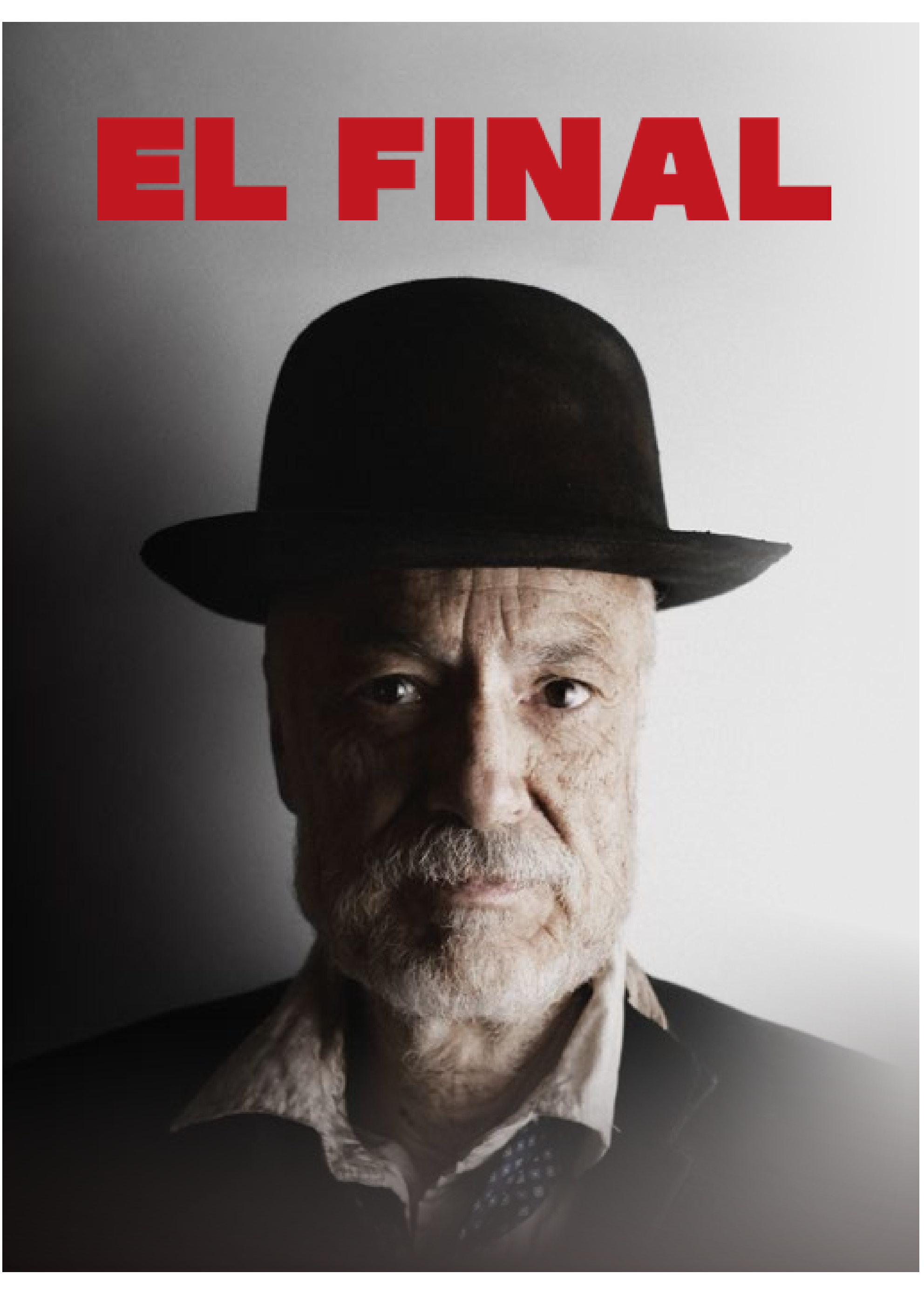

CENTRO NACIONAL DE LAS ARTES

TEATRO

EL FINAL

De **Samuel Beckett**
Traducción e instalación artística: **Antonio Vega**
Con **Arturo Ríos***
Dirección y vestuario: **Ana Graham**
Por Piedad Teatro

8 AGOSTO AL 5 SEPTIEMBRE ^{2026}
Sábados, 19 h | Domingos, 18 h
Foro de las Artes

Sinopsis

Un anciano es expulsado a la calle y se embarca en un viaje sin retorno. ¿Quién es? ¿Por qué está solo? "El final", de Samuel Beckett, protagonizada por Arturo Ríos, es una obra que explora la soledad y la búsqueda de la dignidad humana.

Dedicatoria

"Para mi papá".

Arturo Ríos
*Residente del PRAGEI en la CNT

Créditos

Iluminación y espacio escénico: **Víctor Zapatero**
Música original y diseño sonoro: **Cristóbal MarYán**
Producción ejecutiva: **Mónica García**
Asiste de dirección: **Belén Aguilar**
Directora residente: **Olivia Barrera**
Asistente de dirección residente: **Emilia Cárdenas**
Asistencia de producción: **Darcy Murillo**
Diseño gráfico y fotografía: **Héctor Ortega**
Estrategia de redes: **Graham Hernández y Cenart**
Relaciones pública y prensa: **Adriana González y Cenart**

Antonio Vega

Reconocido dramaturgo y traductor de teatro contemporáneo. Ha realizado la mayor parte de sus traducciones en colaboración estrecha con Ana Graham para Por Piedad Teatro. Ha sido dramaturgo residente de TOFTE Lake Center en Minnesota, Blue Mountain Center y YADDO, en Nueva York.

Arturo Ríos

Es uno de los actores más respetados y versátiles de la escena en México, con una sólida trayectoria de cinco décadas que abarca el teatro, el cine y la televisión. Su enorme talento y profundidad interpretativa lo han llevado a colaborar con los directores más destacados del país, convirtiéndose en un referente indispensable de las Artes escénicas.

De 1977 a 1981 formó parte de la Compañía Nacional de Teatro (CNT) del INBAL. Fue miembro del Centro de Experimentación Teatral INBAL de 1985 a 1990. En 1999 fundó junto con Ana Graham Por Piedad Teatro. Ha recibido el Premio a Mejor Actor por las obras: "El otro exilio" (APT) y "Devastados" (ACPT). También fue ganador del Ariel a Mejor Actor por "Cuento de hadas para dormir cocodrilos". Actualmente es Actor de Número en la CNT.

Ana Graham

Destacada directora de Teatro y diseñadora de vestuario. Su trabajo se distingue por una mirada escénica innovadora, rigurosa y sensible, que ha acercado al público mexicano a textos fundamentales de la dramaturgia internacional.

En 2016 recibió el premio de la APT a Mejor Dirección por la obra "Abismo", de Maria Milisavljević. En 2014 le otorgaron el Creative Award en el Prague Fringe por su dirección en colaboración con Antonio Vega de "A Special Day".

Entre sus trabajos más recientes se encuentran: "Eurídice según Eurídice", la dirección de cámaras en "Django con la soga al cuello" y "Apuntes sobre el deterioro de mi madre".

Ha desarrollado una importante labor como productora, traductora y actriz, contribuyendo de manera decisiva al fortalecimiento del Teatro contemporáneo y a la proyección del Teatro mexicano en escenarios del extranjero.

Víctor Zapatero

Celebrado diseñador de iluminación del Teatro en México. Con una trayectoria de más de tres décadas, su trabajo ha sido fundamental para transformar la escena nacional, colaborando con los directores y coreógrafos más importantes del país. Su estilo se distingue por convertir la luz en un personaje vivo, capaz de esculpir el espacio. Ha diseñado la atmósfera de innumerables óperas, obras de teatro y espectáculos de danza, dejando una huella estética imborrable en el panorama de las artes escénicas.

Cristóbal MarYán

Compositor y diseñador de sonido mexicano egresado de NYU Abu Dhabi de la Licenciatura de las Artes en Música. Su obra ha transformado la experiencia auditiva en el Teatro.

Su trabajo se distingue por poseer precisión técnica, innovación, sensibilidad dramática y sentido del humor. Se especializa en crear atmósferas sonoras que dialogan íntimamente con la puesta en escena, convirtiendo el sonido en un motor narrativo indispensable.

Ganador en 2019 del Premio Los Metro a Mejor Diseño Sonoro por "El ensayo (10 out of 12)". Ha colaborado de manera constante con importantes directores y compañías escénicas.

Por Piedad Teatro

Compañía productora fundada en 1999 por Ana Graham, Arturo Ríos y Tania Ruíz, con la misión de dar a conocer en México a las más brillantes voces de la dramaturgia contemporánea internacional, mediante la producción de puestas en escena de alta calidad, innovación y riesgo; urgentes en su discurso y novedosas en su estructura.

Agradecimientos

A la Compañía Nacional de Teatro, Marcela Arana, Sheila Flores, Rudolf Forstner, José Luis Gutiérrez, Juan Meilá, Daniel Miranda, Luis Mario Moncada, Xicoténcatl Reyes, Emiliano Ríos, Ximena Sánchez, Mónica Torres y Enrique Zepeda.

▸Próximas actividades

TEATRO

MADRE CORAJE Y SUS HIJOS

De **Bertolt Brecht**
Versión y dirección: **Luis de Tavira**
Dirección musical: **Alberto Rosas**
Telón de Arena A. C.

$300 | Jueves $100 | Mayores de 15 años

13 AL 30 AGOSTO ^{2026}
Jueves a domingo, **18 h**
Teatro de las Artes
Duración: 180 min

Producción nacional realizada con el Estímulo Fiscal del Artículo 190 de la LISR (Efiartes).

DANZA

Sinónimos de percepción

De **Marion Sparber y Alan Fuentes**
Dirección general: **Lourdes Luna**
Créssida Danza Contemporánea
(Mérida, Yucatán)

$180 | Todo público
Cupo: 60 personas

22 Y 23 AGO ^{2026}
Sáb y dom, **18 h**
Foro Experimental Caja Negra

Actividad realizada gracias al estímulo del Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales

DANZA

Héroes y leyendas

Dirección: **Óscar Ruvalcaba Pérez***
Compañía Óscar Ruvalcaba Danza Contemporánea

$180 | Todo público

27 A 30 AGOSTO ^{2026}
Jue y Vie, **20 h** | Sáb, **19 h**
Dom, **18 h**
Teatro Raúl Flores Canelo

*Creador Artístico del Sistema Nacional de Creadores de Arte 2025.

Proyecto apoyado por el Programa de Residencias Artísticas en Danza PRAD de la Coordinación Nacional de Danza del INBAL.

¿CÓMO ADQUIRIR BOLETOS?

1. En línea, a través de cenart.gob.mx, hasta un día antes de la función.
2. En la taquilla principal del Cenart de miércoles a viernes, de 14:30 a 19:00 h. Sábados, de 12:30 a 18:00 h y domingos, de 12:30 a 17:00 h o una hora antes de la función en la taquilla de cada foro.

SI QUIERES RECIBIR LA PROGRAMACIÓN
del Centro Nacional de las Artes escribe a
actividadescenart@cultura.gob.mx

cenartmx | cenart.gob.mx • mexicoescultura.com

SECRETARÍA DE CULTURA

Claudia Curiel de Icaza
Secretaria

Marina Núñez Bespalova
Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Valeria Palomino
Directora General de Promoción y Festivales Culturales

CENTRO NACIONAL DE LAS ARTES

Vicente Jurado López
Coordinador

Elena Vergara Paz
Directora de Administración

Raúl Uribe Carvajal
Dirección de Programación Artística

Francisco Díaz Casados
Director de Operación Escénica

Humberto Granados Reyes
Dirección de Difusión y Desarrollo de Públicos

Foro de las Artes | Carlos Alberto Olivares Amador, Responsable de foro | Daniel Aaron Benavides Castillo, Javier Mozo García, Jonathan Julio Medel Gallardo, Responsables de utilería/tramoya | Edgar Ivan Lopez Gallegos y Ulises Carreon Navarro

Gobierno de México | Cultura
Secretaría de Cultura